



SASH

MOTOLUB STER 4T 10W-60

ESTER TECHNOLOGY

ES. Lubricante 100% sintético de altas prestaciones diseñado para los "Equipos oficiales" y especialmente creado para ofrecer una mayor "sensibilidad" del embrague al piloto y mejorar el acople motor con una protección para el motor y la caja de velocidades. Para Motos equipadas con motores 4 tiempos con caja de velocidades integradas o no y embrague bañado en aceite o en seco, motores de carreras que trabajen altas temperaturas y regímenes elevados de motor: Motos todo terreno, Enduro, Quads, etc... Formulado con aceites base Ester. Estos Esteres acoplados a un paquete de aditivos de última generación funcionan con perfecta sinergia formando la tecnología Ester RACE.

- Excelente comportamiento a altas temperaturas gracias a su viscosidad 10W-60
- Muy baja volatilidad manteniendo el grado SAE durante más tiempo.
- Excelentes propiedades antidesgaste y detergencia.
- Adaptado para las pruebas de duración media o larga.

EN. High performance 100% synthetic lubricant designed for the "Official Teams" and specially created to offer greater "sensitivity" of the clutch to the pilot and to improve the motor coupling with a protection for the engine and the gearbox. For Motorcycles equipped with 4-stroke engines with integrated gearbox or not and clutch bathed in oil or dry, racing engines that work in high temperatures and elevated engine regimes: Off-road motorcycles, Enduro, Quads, etc ... Formulated with Ester base oils. These Esters associated with additives of last generation, working together to form the Ester RACE technology.

- Excellent performance at high temperatures thanks to its viscosity 10W-60
- Very low volatility while maintaining the SAE rating for longer.
- Excellent anti-wear and detergency properties.
- Adapted for tests of medium or long duration.

FR. Lubrifiant 100% synthétique à hautes prestations formulé pour les "Equipes officielles" en vue d'obtenir une meilleure sensibilité des commandes et d'améliorer la protection du moteur et de la boîte. Pour motos à moteurs 4 temps avec boîte de vitesses intégrée dans le carter et embrayage à sec ou à bain d'huile, moteurs de course qui travaillent à haute température et à régimes élevés: motos de tout terrain, enduro, quads etc... Formulé avec des huiles de base de type Ester. Les Esteres associés à des additifs de dernière génération fonctionnent en parfaite synergie et constituent la technologie dite "Ester RACE".

- Excellent comportement à hautes températures grâce à sa viscosité 10W-60
- Très faible volatilité, maintient le grade SAE plus longtemps.
- Excellentes propriétés anti-usure et détergence.
- Convient aux épreuves de durée moyenne et longue.

DE. Ein synthetischer Hochleistungs-Schmierstoff für den Rennsport, speziell entwickelt um eine größere "Empfindlichkeit" der Kupplung für den Piloten zu bieten und die Motorkupplung mit einem Schutz für den Motor und das Getriebe zu verbessern. Für Motorräder mit 4-Takt-Motoren und integriertem Getriebe, die bei hohen Temperaturen und erhöhter Leistung arbeiten: Off-Road-Motorräder, Enduros, Quads, etc... Formuliert mit Ester-Grundölen. Diese Ester-Grundöle, gepaart mit einem Additivpaket der neuesten Generation, arbeiten mit perfekter Synergie und bilden die Ester RACE-Technologie.

- Ausgezeichnete Leistung bei hohen Temperaturen dank seiner Viskosität 10W-60
- Sehr niedrige Volatilität unter Beibehaltung der SAE-Stufe
- Ausgezeichnete Anti-Verschleiß- und Reinigungseigenschaften
- Angepasst für mittlere oder lange Ölwechsel



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM





SASH

MOTOLUB STER 4T 10W-60

ESTER TECHNOLOGY

PT. Lubrificante 100% sintético de altas prestações, concebido para os “Equipamentos oficiais” e especialmente criado para oferecer uma maior “sensibilidade” da embraiagem ao piloto e melhorar o acoplamento do motor com uma proteção para o motor e a caixa de velocidades. Para Motas equipadas com motores de 4 tempos com caixas de velocidades integradas ou não e embraiagem banhada em óleo ou a seco, motores de corrida que trabalhem a altas temperaturas e regimes de motor elevados: Motas todo o terreno, Enduro, Motos-quatro, etc. Formulado com óleos de base Ester. Estes Esters acoplados a um pacote de aditivos de última geração funcionam em perfeita sinergia para formar a tecnologia Ester RACE.

- Excelente comportamento a altas temperaturas, graças à sua viscosidade 10W-60
- Muito baixa volatilidade, mantendo o grau SAE durante mais tempo
- Excelentes propriedades antidesgaste e detergência.
- Adaptado para as provas de duração média ou longa.

IT. Lubrificante 100% sintetico dalle alte prestazioni progettato per i “macchinari ufficiali” e in particolare per offrire una maggiore “sensibilità” della frizione al pilota e migliorare la coppia motore con una protezione per il motore e la scatola del cambio. Per moto dotate di motori 4 tempi con scatola del cambio integrata o no e frizione a bagno d’olio o a secco, motori da corsa che lavorano ad alte temperature e regimi di giri elevati: Moto da cross, enduro, quad, ecc... Formulato con oli base Estere. Questi esteri accoppiati con un pacchetto di additivi all'avanguardia lavorano in perfetta sinergia per formare la tecnologia Ester RACE.

- Eccellente comportamento ad alte temperature grazie alla sua viscosità 10W-60
- Bassissima volatilità e mantenimento del grado SAE per più tempo.
- Eccellenti proprietà anti-usura e di detergenza.
- Adatto per prove di durata media o lunga.

RU. Синтетическая высокоэффективная смазка для гонок, специально разработанная для обеспечения большей «чувствительности» сцепления с двигателем и для защиты двигателя и коробки передач. Подходит для мотоциклов с 4-тактными двигателями со встроенной коробкой передач или без нее, для сухих сцеплений или сцеплений в масляной ванне, идеально подходит в работе при высоких температурах и повышенных режимах двигателя: внедорожные мотоциклы, эндуро, квадроциклов и т.д.: внедорожные мотоциклы, Enduro, квадроциклы и т.д. Изготовлено с использованием эстеров. Эти сложные эфиры в сочетании с добавками последнего поколения объединяют в себе технологию Ester RACE.

- Отличная производительность при высоких температурах благодаря своей вязкости 10W-60.
- Очень низкая летучесть при сохранении уровня SAE
- Отличные противоизносные и чистящие свойства.
- Адаптировано для средней или длительной продолжительности использования.

NIVEL DE CALIDAD / QUALITY LEVEL / NÍVEL DE QUALIDADE / SATISFAIT AUX SPECIFICATIONS / QUALITÄTSLEVEL / LIVELLO DI QUALITÀ / УРОВЕНЬ КАЧЕСТВА

API SN

JASO MA2 (T903:2016)

SUPER HIGH PERFORMANCE RACING OIL



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM



SASH

MOTOLUB STER 4T 10W-60 ESTER TECHNOLOGY

PROPIEDADES TÉCNICAS / TECHNICAL PROPERTIES / PROPRIEDADES TÉCNICAS / PROPIETÀ FISICO-CHIMICHE / PROPRIETES PHYSICO-CHIMIQUES HABITUELLES / TYPISCHE PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN / ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

SAE GRADE		10W-60
VISCOSITY @ 100°C	ASTM D - 445	21.9 - 26.1
VISCOSITY @ -25°C	ASTM D - 5293	< 7000
VISCOSITY INDEX	ASTM D - 2270	170
FLASH POINT	ASTM D - 92	230
POUR POINT	ASTM D - 97	-45°C
TBN (MG KOH/G)	ASTM D - 2896	> 6.0

SEGURIDAD E HIGIENE / SAFETY & HEALTH / SEGURANÇA E HIGIENE / SICUREZZA E IGIENE / SECURITE & HYGIENE / SICHERHEIT & GESUNDHEIT / ЗДОРОВЬЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ

Las fichas de Seguridad están disponibles bajo petición y deberían ser consultadas para tener una información más apropiada. La compañía no será responsable de los daños causados por el mal uso, o en caso de que no se adopten las precauciones especificadas.

Security data sheet are available upon request and should be consulted for more appropriate information. The company shall not be liable for any damages caused by misuse, or if precautions are not taken.

Les fiches de sécurité sont disponibles sur demande dans le but de fournir une information actualisée. La société ne pourra être tenue responsable des dégâts causés par une mauvaise utilisation du produit ainsi qu'en cas de non respect des précautions spécifiées.

Das Sicherheitsdatenblatt ist auf Anfrage erhältlich und sollte für angemessener Information konsultiert werden. Das Unternehmen haftet nicht für Schäden die durch Missbrauch entstehen, oder wenn entsprechende Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

As Fichas de Segurança estão disponíveis sob pedido e deveriam ser consultadas para se ter uma informação mais apropriada. A nossa empresa não se responsabiliza pelos danos causados por má utilização dos produtos ou quando não se adotem as precauções especificadas.

Le schede di sicurezza sono disponibili su richiesta e dovranno essere consultate per disporre di informazioni più adeguate. La società non è responsabile di eventuali danni provocati dall'uso errato o nei casi in cui non si adottino le precauzioni specificate.

Паспорт безопасности предоставляется по запросу. За дополнительной информацией необходимо обратиться за консультацией. Компания не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием, или в случае, если не были приняты меры предосторожности.

La información mostrada se basa en los datos de producción actuales y puede variar dentro de las tolerancias dadas. El Rango de temperatura se da como una guía general. La información y los datos pueden ser modificados sin previo aviso. Esta información sustituye a las ediciones anteriores.

The information above is based on current production data and can vary within given tolerances. Temperature range is given as a guideline only. Information and data can be changed without previous notification. This information replaces prior editions.

L'information fournie se base sur les données de production actuelles et peut varier dans les limites de tolérance indiquées. L'amplitude de température est donnée à simple titre indicatif. L'information et les données peuvent être modifiées sans préavis. Cette information substitue les éditions antérieures.

Die angegebenen Informationen basieren auf aktuellen Produktionsdaten und können innerhalb vorgegebener Toleranzen variieren. Der Temperaturbereich ist als allgemeine Richtlinie gegeben. Die Informationen und Daten können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Diese Informationen ersetzen ältere Ausgaben.

A informação mostrada baseia-se nos dados de produção atuais e pode variar dentro das tolerâncias dadas. O intervalo de temperatura dá-se como um guia geral. A informação e os dados podem ser modificados sem aviso prévio. Esta informação substitui as edições anteriores.

Le informazioni fornite si basano sui dati di produzione attuali e possono variare entro le tolleranze date. L'intervallo di temperatura rappresenta una guida generale. Le informazioni e i dati possono essere modificati senza preavviso. Le presenti informazioni sostituiscono le edizioni precedenti.

Приведенная выше информация основана на текущих данных о производстве и может варьироваться в пределах заданных параметров. Температурный диапазон задается только в качестве ориентира. Информация и данные могут быть изменены без предварительного уведомления. Эта информация заменяет предыдущие издания.

